

# **Mentions légales sur la protection des données**

## **BMW ConnectedDrive**

Date de révision : 3 mars 2025 ; Version : publiée en juillet 2025

Vous attendez beaucoup de la qualité de nos produits et de nos services. Ce haut degré d'exigence nous sert de fil rouge dans le traitement de vos données. Nous nous efforçons en cela de jeter les bases d'une relation commerciale durable et empreinte de confiance avec nos clients et toutes les personnes intéressées. Nous attachons beaucoup d'importance à la confidentialité et à l'intégrité de vos données personnelles. Les remarques juridiques concernant la protection des données suivantes se réfèrent à la version en vigueur de la loi fédérale suisse sur la protection des données. En cas de contradictions dans les traductions, la version allemande fait toujours foi.

### **Qui est responsable du traitement des données ?**

Le traitement des données est assuré par la société nationale de distribution BMW (Suisse) SA, Industriestrasse 20, 8157 Dielsdorf (ci-après dénommée «NSC» (=National Sales Company)) et Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80788 Munich, siège et tribunal d'enregistrement: Munich No HRB 42243 (ci-après dénommée «BMW»).

La NSC met à disposition du client sous l'appellation «BMW ConnectedDrive» (ci-après «contrat ConnectedDrive») certains services d'information et d'assistance liés aux véhicules (ci-après «services») et est l'interlocuteur contractuel et opérationnel du client. BMW prend en charge la mise à disposition technique des services. Dans le cadre de la mise à disposition des services et de l'assistance au client en cas de problème, la NSC transmet des données à BMW.

### **Quelles données traitons-nous vous concernant et dans quelle optique?**

Les données collectées dans le cadre de la conclusion d'un contrat ou de la prestation de services sont traitées aux fins citées ci-après:

#### **A. Conclusion du contrat**

Dans le cadre de la conclusion du contrat, les catégories de données suivantes sont traitées:

- Coordonnées de contact (nom, prénom, adresse, adresse courriel, etc.)
- Informations du compte (ConnectedDrive ou MyBMW login Account, coordonnées bancaires, etc.)

#### **B. Respect de l'obligation contractuelle d'exécution du contrat BMW ConnectedDrive**

Aux fins de l'exécution du contrat ConnectedDrive conclu entre vous et la NSC, BMW fournit divers services, par exemple BMW Intelligent ECALL, service de renseignements, service Real Time Traffic Information, TeleServices, etc.

BMW et le prestataire de service mandaté traitent dans le cadre de ces services les informations suivantes provenant du véhicule et potentiellement personnelles:

- Données de statut véhicule (kilométrage, tension de batterie, statut portière et porte de coffre, etc.)
- Données de location et de mouvement (heure, position, vitesse, etc.)
- Données de maintenance véhicule (échéance de l'entretien suivant, niveau d'huile, usure des freins, etc.)
- Informations de circulation dynamiques (embouteillages, obstacles, panneaux, places de parking, etc.)
- Informations environnement (température, pluie, etc.)
- Profil utilisateur (fournisseurs configurés d'informations, de messagerie électronique, audio, etc.)
- Informations de capteurs (radar, ultrason, gestuelle, langue, etc.)

Certes, la mise à disposition de ces données n'est pas indispensable à la conclusion du contrat ConnectedDrive. Cela dit, si vous ne fournissez pas ces données et n'autorisez pas leur traitement, BMW ne peut vous fournir le service correspondant. Les données personnelles traitées sont automatiquement effacées après quatre semaines, si elles ne sont plus nécessaires à la prestation du service dont il est question.

#### **Connexion à BMW Group**

Pour utiliser le service, vous devez vous inscrire sur l'application/le portail. Lors de votre inscription, vous recevrez un compte client en ligne qui vous donnera accès à d'autres portails et à d'autres offres de BMW Group. Afin de vous fournir le service de connexion de BMW Group, nous transmettons vos données à l'entreprise de BMW Group qui agit en tant que fournisseur des applications que vous utilisez. Le stockage des données de votre compte client est géré par BMW AG séparément de toute autre donnée personnelle (même potentiellement identique) éventuellement disponible pour BMW Group. Les données contractuelles sont automatiquement

effacées un an après expiration du contrat, les transactions financières sont effacées après dix ans, conformément aux dispositions légales.

### **C. Garantie de la qualité des produits et développement de nouveaux produits.**

Outre la prestation de services en elle-même, les données collectées en vertu du point B sont également traitées afin de garantir la qualité des produits et services offerts par BMW Group et de développer de nouveaux produits et services. Ce traitement sert à répondre à l'intérêt légitime de BMW et au haut degré d'exigence des clients quant aux produits et services existants. Il permet par ailleurs d'être en mesure d'exaucer les souhaits futurs de nos clients en mettant au point de nouveaux produits et services. Le traitement se fait de telle façon qu'il est impossible de remonter directement au client/au véhicule, et ce, afin de protéger la vie privée de nos clients.

### **D. Mise en oeuvre des processus de distribution, de service et d'administration de BMW, de la NSC et des concessionnaires autorisés.**

Nous souhaitons optimiser en continu l'expérience du client et sa collaboration avec les concessionnaires BMW. Aussi, nous dressons des évaluations et des rapports sur la base des informations contractuelles et les partageons avec le concessionnaire BMW compétent. Ces évaluations servent avant tout à prendre les mesures appropriées (par exemple formations du personnel de vente) pour améliorer le processus de demande et de distribution. Nous ne dresserons les rapports décrits ci-dessus que sous forme lapidaire et anonyme. En clair, le destinataire des rapports ne peut tirer aucune conclusion à votre sujet sur la base des données transmises. Certaines parties des données liées au véhicule collectées en vertu du point B sont par ailleurs traitées afin de mettre en oeuvre les processus de service (par exemple réparation, garantie, geste commercial) de la BMW, des sociétés de distribution nationales et des concessionnaires autorisés. Ce traitement va dans l'intérêt légitime de BMW d'offrir à nos clients le meilleur processus de service qui soit. Il arrive que le traitement ait lieu dans le cadre de prescriptions légales (par exemple informations sur la réparation et l'entretien en raison des prescriptions du droit à la concurrence). Le traitement des données techniques se concentre essentiellement sur le véhicule et ne présente aucun lien direct avec le client, de façon à protéger sa vie privée.

Les catégories de données suivantes sont utilisées à cette fin :

- Données de base véhicule (type de véhicule, couleur, équipement, etc.)
- Données de maintenance véhicule (échéance de l'entretien suivant, niveau d'huile, usure des freins, etc.)
- Données de statut véhicule (kilométrage, tension de batterie, statut portière et porte de coffre, etc.)

Les données techniques du véhicule sont effacées à la fin du cycle de vie du véhicule.

La NSC est une entreprise de BMW Group. Vos données sont en partie traitées afin de rendre la gestion des différentes entreprises de BMW Group la plus efficace possible et de leur permettre d'engranger autant de succès que possible. Cela concerne par exemple la tenue commune des comptes de l'entreprise dans le respect des prescriptions de comptabilité internationales pour les entreprises (comme l'International Financial Reporting Standards (IFRS)).

### **E. Suivi de la clientèle.**

La NSC et les partenaires BMW utilisent vos données personnelles pour la prise de contact dans le cadre de l'élaboration de contrats (voir ci-dessus) (par exemple réservations des services digitaux) ou pour le traitement d'une requête que vous formulez (par exemple les demandes et les plaintes au suivi de la clientèle de BMW). Pour tout ce qui concerne la mise au point du contrat ou le traitement d'une requête, nous vous contactons sans consentement exprès, par exemple par écrit, par téléphone, par service de messagerie, par courriel, suivant les coordonnées que vous avez précisées.

### **F. Publicité et étude de marché sur accord**

Si vous avez dans un autre contexte marqué votre accord à une utilisation plus large de vos données personnelles, vos informations personnelles peuvent être utilisées voire transmises à des tiers dans les limites de l'accord précité, par exemple à des fins commerciales (par ex. pour des produits et services sélectionnés du groupe BMW et des partenaires promotionnels) et/ou d'étude sur le marché. La déclaration de consentement afférente renferme les modalités plus précises à ce sujet, révocables à tout moment.

### **G. Exécution d'obligations légales incombant à la NSC ou BMW**

BMW traitera également les données personnelles si cela s'avère nécessaire pour respecter une obligation légale ou si nous avons un intérêt légitime de le faire dans le but de répondre aux exigences légales. Cela pourrait être le cas si nous avons besoin de vous contacter, si votre véhicule fait l'objet d'un rappel ou d'une campagne technique, aux fins de vérifications de blanchiment d'argent lors de l'établissement d'une relation commerciale avec vous, pour vérifier des listes de sanction pertinentes ou exporter des consignes de contrôle auxquelles BMW Group est tenu.

Les données collectées au cours de votre utilisation des systèmes informatiques BMW sont également traitées dans le cadre de la protection du fonctionnement des systèmes informatiques. Dans ce contexte, la protection comprend, sans toutefois s'y limiter, les actions suivantes :

- sauvegarde et récupération de données traitées sur les systèmes informatiques ;
- journalisation et surveillance des transactions pour vérifier la fonctionnalité spécifique des systèmes informatiques ;
- détection et protection contre tout accès non autorisé aux données personnelles afin de garantir l'intégrité et la sécurité des systèmes informatiques ;
- gestion des incidents et des problèmes pour résoudre des défauts au sein des systèmes informatiques.

Les données collectées sont également traitées dans le cadre de la gestion interne de la conformité au sein de BMW Group, où nous examinons différents aspects, notamment : si vous avez reçu des conseils adéquats dans le cadre de la conclusion d'un accord et si le partenaire BMW a respecté toutes les exigences légales. Nous avons également un intérêt légitime à traiter les données personnelles afin de protéger le système de ventes sélectives de BMW Group, par exemple en identifiant des revendeurs non agréés.

Dans le cadre de ces obligations légales, certaines données sur la consommation (connues sous le nom de données OBFCM, comme la consommation de carburant et le kilométrage) sont collectées sur votre véhicule lors des séjours à l'atelier et transmises directement à la Commission européenne par le constructeur (BMW AG). Vous pouvez vous opposer à la collecte et à la transmission des données à cette fin auprès des concessionnaires et ateliers BMW agréés.

BMW est soumise à un certain nombre d'obligations légales supplémentaires. Afin de respecter ces obligations, nous traitons vos données dans la mesure nécessaire et pouvons potentiellement les transmettre aux autorités compétentes à leur demande légitime ou dans le cadre d'obligations légales de déclaration. Nous pouvons également traiter vos données dans le cas d'un litige juridique, à condition que celui-ci exige leur traitement.

#### H. Communication de données à des tiers sélectionnés

Les données collectées au point B. peuvent être transmises à un tiers par voie électronique à votre demande auprès de BMW CarData. Cette situation peut se présenter dans le cadre d'autres finalités dans la relation entre vous et le tiers, comme la conclusion d'une police d'assurance liée à l'utilisation de votre véhicule.

Si votre véhicule fait partie d'un parc roulant, certaines données collectées au point B., comme le kilométrage, la géolocalisation, les données sur l'état du véhicule et les besoins en maintenance, peuvent également être transférées à l'opérateur du parc roulant. Pour en savoir plus sur la collecte et l'utilisation des données, veuillez vérifier les informations sur la protection des données des opérateurs du parc roulant ou contacter l'opérateur de votre parc roulant.

Il est possible de partager les données techniques du véhicule avec les partenaires de développement de BMW sous forme de formulaire pseudonymisé, en général à l'aide du réseau automobile sécurisé Catena-X (<https://catena-x.net/>).

Conformément à votre consentement, les données collectées en section B. peuvent être transmises à un tiers de manière électronique via la plateforme BMW CarData. Un tel transfert se fait dans l'intérêt de la relation entre vous et le tiers, comme par exemple dans le cadre de la conclusion et de l'exécution d'une police d'assurance relative à l'utilisation de votre véhicule. En tant que partie intégrante de la plateforme BMW CarData, les informations de base à propos de la capacité télématique de votre véhicule peuvent être fournies à des tiers afin de les autoriser à déterminer si votre véhicule est compatible pour l'utilisation de BMW CarData.

Vous trouverez plus d'informations sur: [www.bmw.ch](http://www.bmw.ch)

BMW fournit les données collectées en section B. à des tiers sous forme anonymisée dans le but d'utiliser des ressources telles que les services de mobilité, les cartes et des outils, spécialement en combinaison avec les systèmes de conduite autonome, totalement automatisée et hautement automatisée. De plus, BMW est légalement tenu de fournir les données à des tiers tels que les autorités publiques.

Pour remplir ses obligations contractuelles et permettre la prestation de services ainsi que la transaction de paiement, BMW transfère des données à des fournisseurs tiers.

### **Vos données sont-elles traitées à l'aide de l'intelligence artificielle ?**

Dans certains cas, nous traiterons vos données personnelles à l'aide de l'intelligence artificielle. Elle peut être utilisée, par exemple, dans le cadre de service client afin de mieux vous servir ou lorsque nous utilisons des outils de sécurité au sein de nos systèmes TIC destinés à détecter les attaques sur notre infrastructure informatique. BMW a mis en place des mesures techniques et organisationnelles adaptées pour assurer la protection de vos données personnelles conformément au RGPD, y compris des mesures afin de protéger vos données personnelles des effets d'une prise de décision automatisée comme définie dans le RGPD.

### **Combien de temps conservons-nous vos données ?**

Nous ne conservons vos données à caractère personnel que pendant la durée nécessaire à la finalité spécifique. Si les données sont traitées à plusieurs fins, elles sont automatiquement supprimées ou enregistrées sous une forme qui ne permet pas de vous identifier directement une fois que la dernière finalité spécifiée a été atteinte. Pour de plus amples informations, veuillez consulter la description des services concernés.

Pendant combien de temps vos données restent-elles enregistrées?

Nous n'enregistrons vos données personnelles que pour la période où l'objectif correspondant l'exige. Si des données sont traitées à plusieurs fins, elles sont automatiquement effacées ou enregistrées de telle manière qu'elles ne permettent pas de remonter jusqu'à vous dès que le dernier objectif poursuivi est atteint.

Comment vos données sont-elles protégées?

Nous protégeons vos données avec tous les moyens techniques existants. Par exemple, les mesures de sécurité suivantes sont mises en oeuvre afin de protéger vos données personnelles contre tout abus ou autre traitement illégitime:

- L'accès aux données personnelles est limité et n'est possible que pour un nombre restreint de personnes habilitées aux fins mentionnées.
- Les données collectées ne sont transmises que sous forme cryptée.
- De plus, les données sensibles ne sont enregistrées que sous forme cryptée.
- Les systèmes informatiques pour le traitement des données sont isolés sur le plan technique des autres systèmes afin d'empêcher les attaques sur les données, par exemple par piratage informatique.
- En outre, l'accès à ces systèmes informatiques est surveillé en permanence afin d'identifier très tôt les utilisations abusives et de s'en défendre.

### **A qui transmettons-nous des données et comment vous protégeons-nous?**

BMW est une entreprise présente dans le monde entier. Les données personnelles sont traitées de préférence au sein de l'UE par des collaborateurs BMW, des sociétés de distribution nationales, des concessionnaires autorisés et des prestataires de services mandatés par nous.

Si le traitement a lieu à l'étranger, BMW garantit par le biais de contrats types, reprenant les mesures techniques et organisationnelles appropriées, que vos données personnelles sont traitées avec le même degré de protection que celui d'usage en Suisse.

La Suisse a déjà constaté qu'un degré de protection des données comparable existait dans certains pays, comme le Canada et la Nouvelle-Zélande. Aucune autorisation ou convention particulière n'est nécessaire dans ces pays pour la transmission des données, en raison de ce degré de protection des données comparable.

### **Comment pouvez-vous accéder à vos paramètres de protection des données et les modifier?**

Vous pouvez à tout moment prendre connaissance ou modifier les informations tombant sous le coup de la protection des données sur le portail ConnectedDrive. Ces modifications sont automatiquement synchronisées avec votre véhicule. Vous trouverez par ailleurs un menu de protection des données dans votre véhicule, suivant le modèle, dans lequel vous pouvez également procéder à des modifications de ces paramètres.

Vous pouvez accéder aux données suivantes et, si possible, les modifier :

- Consentement à la communication publicitaire : vous pouvez (si disponible) choisir les canaux de communication souhaités (poste, e-mail, etc.) et accepter l'utilisation de procédures statistiques pour créer un profil de client individuel afin de vous voir proposer des offres personnalisées pour des produits et services.
- BMW CarData : vous pouvez y consulter et télécharger ou transférer les données de votre véhicule.
- Compte BMW ConnectedDrive : vous pouvez y consulter et modifier vos paramètres détaillés pour BMW ConnectedDrive. Certains réglages BMW ConnectedDrive ne peuvent être modifiés que dans My BMW App ou uniquement dans le véhicule. Nous vous prions d'utiliser les options correspondantes dans l'application ou dans le véhicule.

Toutefois, les paramètres d'utilisation de vos données personnelles par les partenaires BMW ne peuvent pas être modifiés sur le portail de protection des données de BMW AG dans votre compte en ligne. Pour une telle modification ou si vous avez des questions concernant l'utilisation de vos données, vous devez donc contacter directement le Partenaire BMW concerné.

### **Coordonnées, vos droits de personne concernée et votre droit de vous plaindre auprès d'un organe de surveillance.**

Pour toute question concernant l'utilisation que nous faisons de vos données personnelles, veuillez-vous adresser en premier lieu au suivi de la clientèle BMW, soit par courriel à l'adresse [info.internet@bmw.ch](mailto:info.internet@bmw.ch), soit par téléphone au 0844 270 270 (du lundi au vendredi de 8 h 00 à 20 h 00).

En votre qualité de personne concernée par le traitement de vos données, vous pouvez faire valoir certains droits en vertu de la LPD. La section suivante renferme des éclaircissements sur vos droits en tant que personne concernée selon la LPD.

### **Droits des personnes concernées.**

En vertu de LPD, les droits suivants en particulier vous reviennent dans vos rapports avec BMW en qualité de personnes concernées:

**Droit d'accès:** vous pouvez à tout moment exiger de nous des informations concernant les données que nous détenons à votre sujet. Cette demande de renseignements concerne entre autres les catégories de données que nous traitons, les objectifs justifiant que nous les traitons, l'origine des données pour le cas où nous ne les aurions pas collectées auprès de vous, et, le cas échéant, les destinataires à qui nous avons transmis les données. Vous pouvez nous demander l'envoi d'une copie gratuite de vos données, qui est partie intégrante de l'accord. Nous nous réservons le droit de facturer toute copie supplémentaire que vous souhaiteriez.

**Droit de restitution des données:** Vous pouvez exiger de nous la restitution de vos données personnelles que vous nous avez communiquées sous une forme électronique courante si ces données ont été traitées de manière automatisée et si elles ont été traitées avec votre consentement ou en relation directe avec la conclusion ou l'exécution d'un contrat entre BMW (Suisse) et vous.

**Droit à la portabilité des données:** Vous pouvez également nous demander de transférer vos données personnelles à un autre responsable si les conditions de l'alinéa 1 sont remplies et si cela ne nécessite pas de dépenses disproportionnées.

**Droit à la rectification :** vous pouvez exiger de nous la rectification de vos données. Nous prendrons les mesures appropriées pour préserver l'exactitude, l'exhaustivité, le caractère actuel et la pertinence des données que nous détenons à votre sujet et traitons en continu, en nous appuyant sur les informations les plus récentes en notre possession.

**Droit à l'effacement des données :** vous pouvez exiger de nous que nous effacions vos données, pour autant que les conditions légales préalables soient remplies. Cela peut par exemple être le cas en vertu de l'art. 13 al. 2 de la LPD si :

- les données ne sont plus nécessaires à la poursuite des objectifs pour lesquels elles ont été collectées ou traitées de quelque manière que ce soit;
- vous revenez sur votre consentement, qui constitue la base du traitement des données, et qu'il n'existe aucune autre base juridique pour le traitement des données;
- vous faites opposition au traitement de vos données et qu'aucun motif juste prépondérant n'existe pour le traitement ou bien si vous contestez le traitement des données à des fins de publipostage;
- les données ont été traitées illicitement;
- 
- à condition que le traitement ne soit pas nécessaire
- pour garantir le respect d'une obligation légale qui nous contraint à traiter vos données;
- en particulier eu égard aux délais de conservation légaux;
- afin de faire valoir, d'exercer ou de défendre des droits.

**Droit de faire opposition:** vous pouvez à tout moment faire opposition au traitement de vos données pour des motifs découlant de votre situation particulière, dans la mesure où le traitement des données repose sur votre consentement ou sur notre intérêt légitime ou celui d'un tiers. Dans ce cas, nous cesserons de traiter vos données. Cette disposition n'est pas opposable si nous pouvons prouver qu'existent des raisons impérieuses dignes d'être respectées qui justifient le traitement et l'emportent sur vos intérêts ou si nous utilisons vos données afin de faire valoir, d'exercer ou de défendre des droits.

### **Restriction du droit d'accès pour la mise en oeuvre des droits des personnes concernées.**

Il se peut que des prescriptions légales nous empêchent dans certaines circonstances de vous donner des informations relatives à toutes vos données. Si nous devons refuser en pareil cas votre demande d'information, nous vous informerons sans délai des raisons de ce refus.